www.abriljovem.com.br

PATO DONALD

www.disney.com.br

Arquivo HQ Digital

Nº2395

Disney

www.abriljovem.com.br

PATO DONALD

www.disney.com.br

Abril

R$ 2,95

ISSN 01042092

9 770104 209005 02395 >

© DISNEY

MÚSICAS INÉDITAS DO NOVO FILME DISNEY + GRANDES SUCESSOS COM SHARPAY!

Trilha Sonora Original

INCLUINDO

"Gonna Shine" e

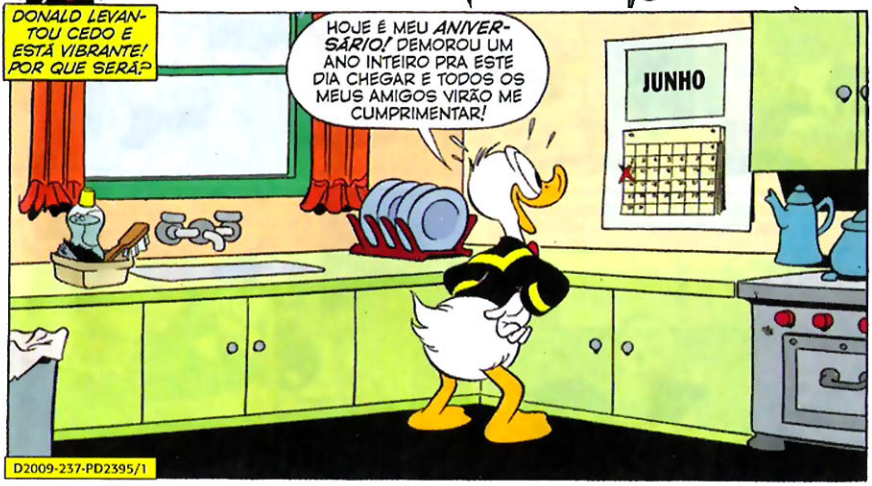
"The Rest of My Life"

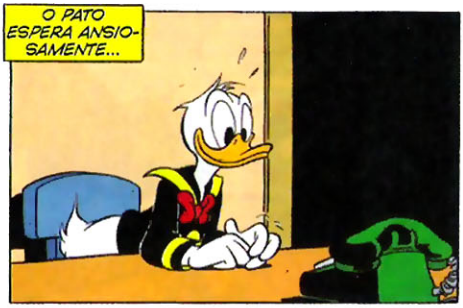
Walt Disney RECORDS

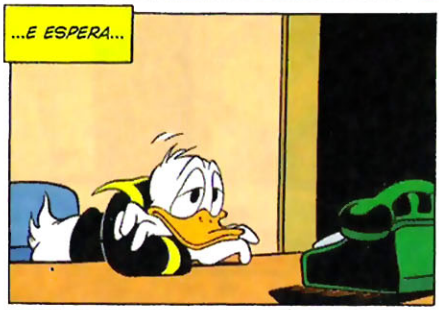
disney.com.br/musica

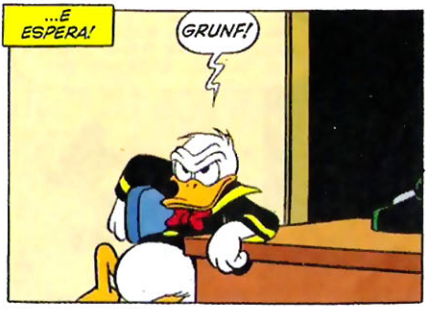
INFERNO ASTRAL

WALT DISNEY

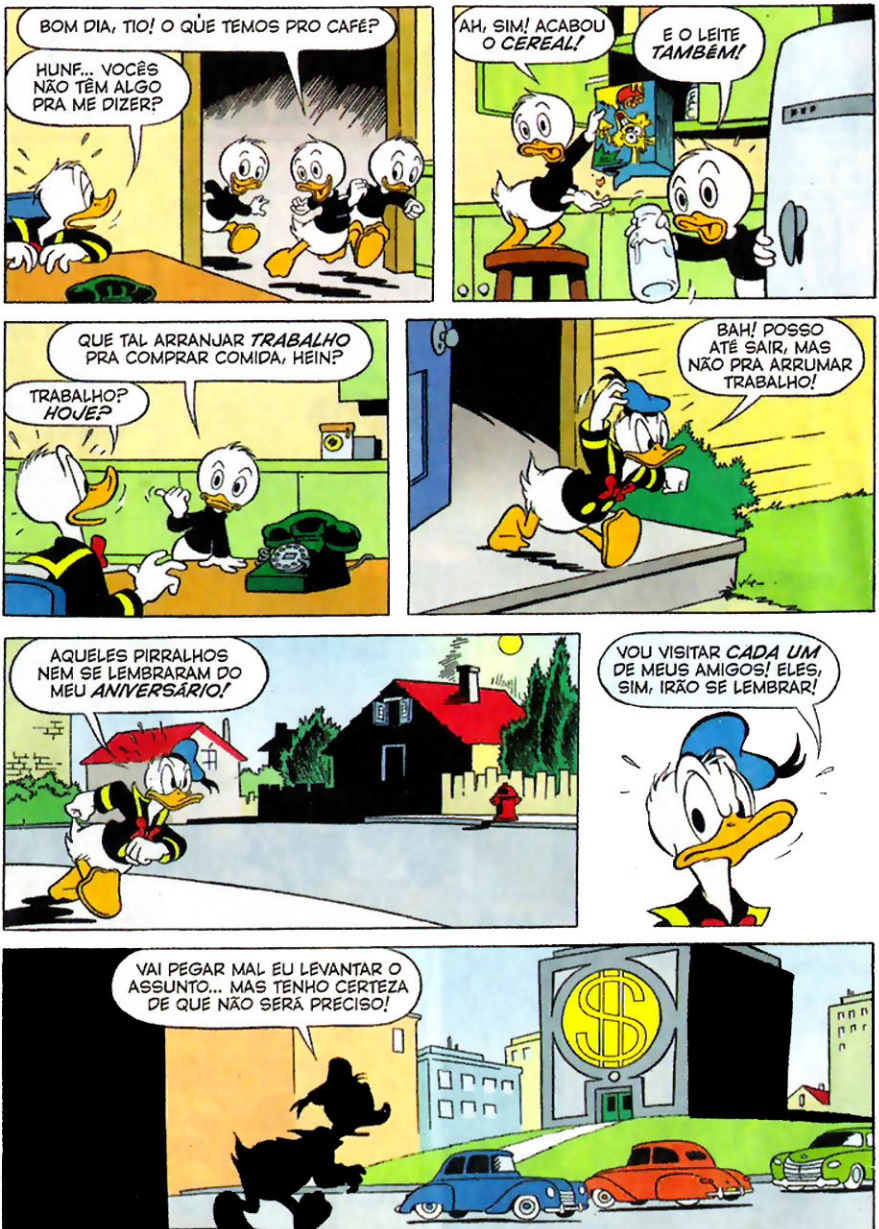








Roteiro: CAROL e PAT MCGREAL • Desenhos: CÉSAR FERIOLI PELAEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL


BOM DIA, TIO! O QUE TEMOS PRO CAFÉ?
HUNF... VOCÊS NÃO TÊM ALGO PRA ME DIZER?
AH, SIM! ACABOU O CEREAL!
E O LEITE TAMBÉM!
QUE TAL ARRANJAR TRABALHO PRA COMPRAR COMIDA, HEIN?
TRABALHO? HOJE?
BAH! POSSO ATÉ SAIR, MAS NÃO PRA ARRUMAR TRABALHO!
AQUELES PIRRALHOS NEM SE LEMBRARAM DO MEU ANIVERSÁRIO!
VOU VISITAR CADA UM DE MEUS AMIGOS! ELES, SIM, IRÃO SE LEMBRAR!
VAI PEGAR MAL EU LEVANTAR O ASSUNTO... MAS TENHO CERTEZA DE QUE NÃO SERÁ PRECISO!

OLÁ, TIO! COMO VAI O SENHOR NUM DIA TÃO *ESPECIAL* COMO HOJE?
O QUE HÁ DE TÃO ESPECIAL?

É MAIS UM DIA DE PREPARAR CONTRATOS, ANALISAR O MERCADO E FECHAR NEGÓCIOS!

O SENHOR NÃO VAI ME DESEJAR...
DESEJO QUE *DÊ O FORA* DAQUI, SOBRINHO! TENHO MUITO TRABALHO A FAZER!

SCHUIF!
E AINDA TENHO UMA CONFERÊNCIA DE NEGÓCIOS MUITO IMPORTANTE ESTA NOITE!

OLÁ, MARGARIDA! POSSO ENTRAR?
B-BEM... SIM! MAS SÓ POR UM MINUTO!

VOU PASSAR O DIA INTEIRO NA COZINHA E PRECISO ME CONCENTRAR NAS RECEITAS!
HUM... QUE CHEIRO DELICIOSO!

SUPONHO QUE ESTEJA PREPARANDO TUDO ISSO PRA UMA *OCASIÃO ESPECIAL*, CERTO?

SIM! O JANTAR ANUAL DO CLUBE DAS AMIGAS DOS PARDAIS MÍOPES É *HOJE À NOITE!*
OH...

OI, PARDAL! O QUE ESTÁ FAZENDO? UM *PRESENTE* PRA ALGUÉM?
NÃO...

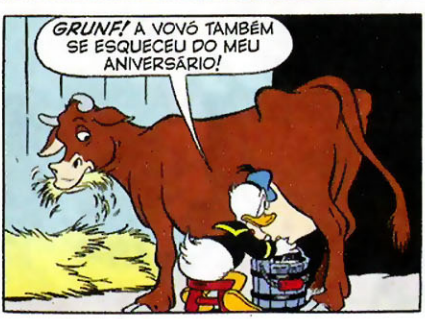
É UM PROTÓTIPO! UMA COMBINAÇÃO DE LAMBEDOR DE SELOS E DOBRADOR DE ENVELOPES!

DEIXE NAS MÃOS DO LAMPADINHA E VENHA DAR UMA VOLTA COM O SEU VELHO AMIGO AQUI!
DESCULPE, DONALD! PRECISO CONCLUIR ESSA PATENTE ANTES QUE UM CONCORRENTE APAREÇA E ME PASSE A PERNA!

ACHO QUE CONTINUAREI TRABALHANDO ATÉ A MADRUGADA!
JÁ SEI! ESTOU CAINDO FORA!

OLÁ, VOVÓ! VIM FAZER UMA VISITINHA!
ESTOU FELIZ EM VER VOCÊ, DONALD!

JURA?
SIM! O GANSOLINO ESTÁ DE CAMA, RESFRIADO! ENTÃO VOCÊ PODE ME AJUDAR!


GRUNF! A VOVÓ TAMBÉM SE ESQUECEU DO MEU ANIVERSÁRIO!

MAIS TARDE...
NINGUÉM SE IMPORTA COMIGO O SUFICIENTE PRA LEMBRAR QUE DIA É HOJE!

ESTOU DE VOLTA, SEUS RECLAMÕES!
ISSO PORQUE NOSSAS BARRIGAS ESTÃO *VAZIAS!*

O QUE VAMOS FAZER PRA JANTAR?
A DESPENSA ESTÁ VAZIA!

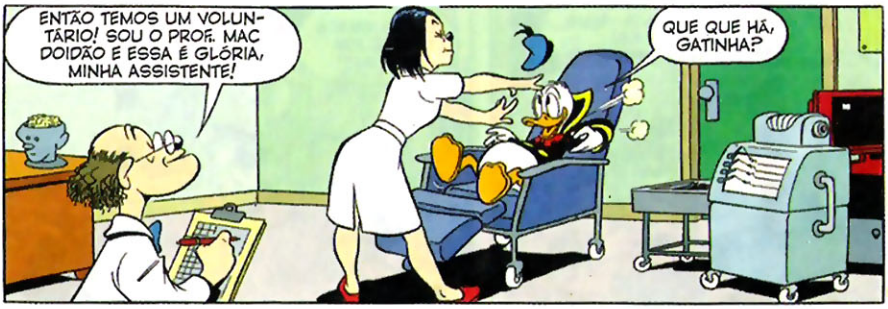
NÃO TEM *NEM UM* AMENDOIM OU MEIO BISCOITO!
NEM MESMO UMA MIGALHA DE PÃO!

TIO, VOCÊ TEM QUE ARRANJAR ALGUM DINHEIRO *HOJE!*
ARRUMAR TRABALHO ESTÁ DIFÍCIL! O QUE VOCÊS SUGEREM?

SABÍAMOS QUE VOCÊ IRIA CONCORDAR! VEJA ESTE ANÚNCIO!
"*PESQUISADORES PROCURAM VOLUNTÁRIOS! PAGA-SE BEM!*"

QUE SEJA! NÃO TENHO NADA MELHOR A FAZER MESMO!

POR QUE NÃO PASSAR MEU ANIVERSÁRIO SENDO COBAIA DE UM *CIENTISTA MALUCO?*
UNIVERSIDADE DE PATÓPOLIS

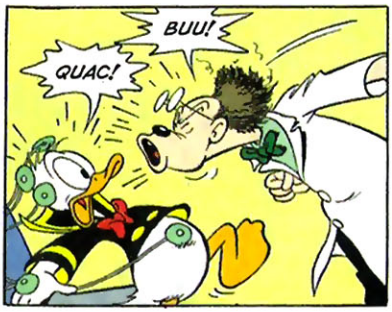

ENTÃO TEMOS UM VOLUNTÁRIO! SOU O PROF. MAC DOIDÃO E ESSA É GLÓRIA, MINHA ASSISTENTE!
QUE QUE HÁ, GATINHA?

VOU COLOCAR SENSORES PRA MONITORAR OS SINAIS VITAIS!
EH, EH! ISTO FAZ CÓCEGAS!

QUAL SEU PROJETO, PROFESSOR?
OS EFEITOS DOS ESTÍMULOS SÚBITOS PSICOTRAUMÁTICOS NO CÉREBRO LÍMBICO E SUAS RESPOSTAS!

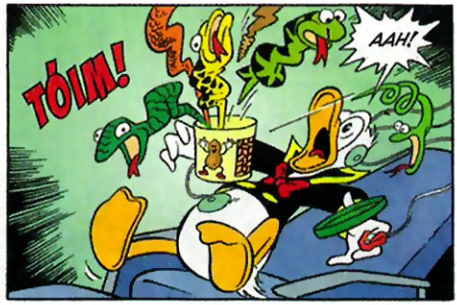
AH? SÓ ISSO? MOLEZA! VOU TIRAR 10 EM SEUS TESTES!
?

PODE APOSTAR! SOU *IMUNE* A CHOQUES E, ALÉM DISSO, QUASE NEM TENHO CÉREBRO!
SÉRIO?

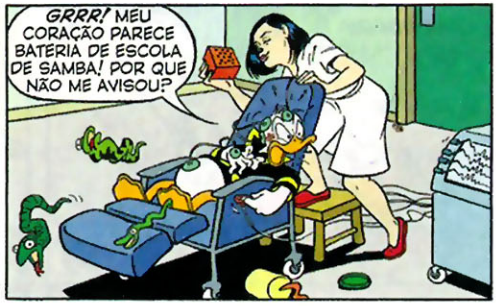

BUU!
QUAC!

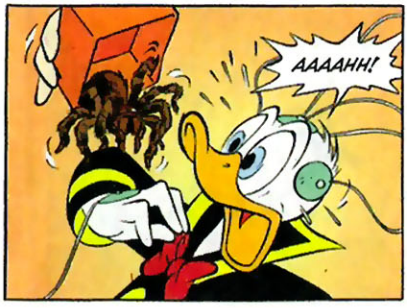
NÃO VALE! VOCÊ ME PEGOU DE SURPRESA!
VAMOS CONTINUAR!

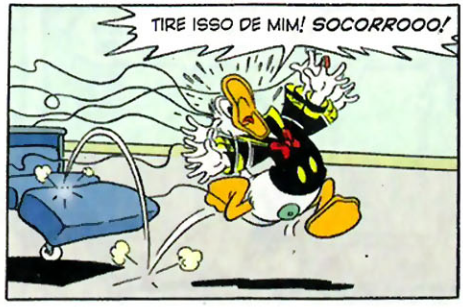
PEGUE ALGUNS SALGADINHOS ENQUANTO ESPERA OS TESTES!
QUANTA GENTILEZA!


TÓIM!
AAH!

FASCINANTE! SUA REAÇÃO AOS ESTÍMULOS EXCEDE AS EXPECTATIVAS!


GRRR! MEU CORAÇÃO PARECE BATERIA DE ESCOLA DE SAMBA! POR QUE NÃO ME AVISOU?


AAAAHH!

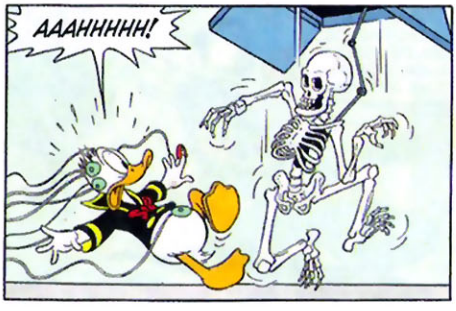

TIRE ISSO DE MIM! SOCORROOO!

CÉUS! OS INDICADORES ESTÃO NO PICO!

VAMOS, QUERIDINHA! VOLTE PRA DENTRO!
A-AQUELAS P-PERNAS P-PELUDAS! MUITAS PERNAS!

ESTOU COLETANDO DADOS EXTRAORDINÁRIOS! VAMOS PROSSEGUIR!

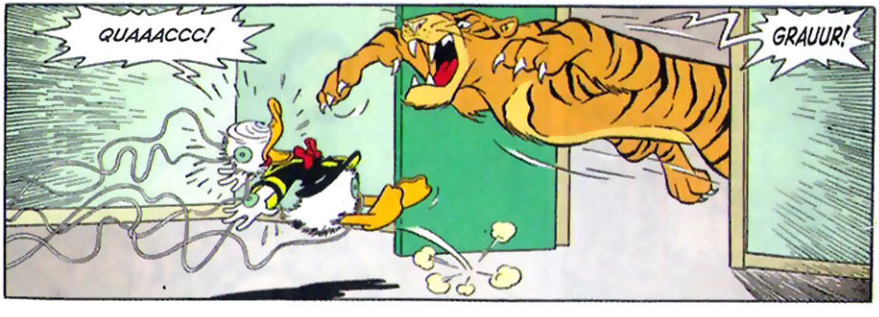
CERTO, DOUTOR! TUDO NO JEITO!
CLIC!


AAAHHHHH!

UAU! EM TODOS OS MEUS ANOS DE PESQUISAS CIENTÍFICAS, NUNCA VI NADA PARECIDO!

GLUC... GLIC...
VAMOS! NÓS TEMOS CHÃO PELA FRENTE!

FIQUE EM PÉ E ABRA A PORTA AGORA!
OH... BLUB... GU, DADÃ!


QUAAACCC!
GRAUUR!

CALMA! ESSE TIGRINHO É UMA *HOLOGRAFIA!*
CLIC!

GLUC! BLBLBLBLBBLL...

ESTE PATO É UM *FRACOTE!* FIQUE DE PÉ, MOLOIDE!
GLIP... GLUC... BLBLBL...

ACHO QUE VOCÊ ESTÁ PRECISANDO DE UM BANHO!

¿GLUP!¿ NUNCA PENSEI QUE ISSO PODIA ACONTECER!

PARE O EXPERIMENTO! JÁ CONCLUÍMOS NOSSOS ESTUDOS!

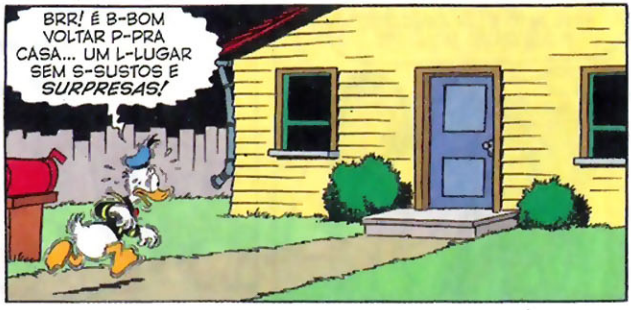
ÓTIMO TRABALHO! AQUI ESTÁ SEU PAGAMENTO! AGORA VÁ PRA CASA E DESCANSE!
C-CASA?

TENHO CERTEZA DE QUE, EM ALGUNS DIAS, VOLTARÁ A SER VOCÊ MESMO!

NÃO ENTENDI! OS TESTES NÃO TINHAM TERMINADO! NEM JOGAMOS O PATO NA BANHEIRA DE PIRANHAS...
É QUE O VOLUNTÁRIO ERA MUITO *FORA DO NORMAL!*

UMA *ANOMALIA!* SE ELE TIVER *MAIS UMA* SURPRESA, ENTRARÁ EM COLAPSO!

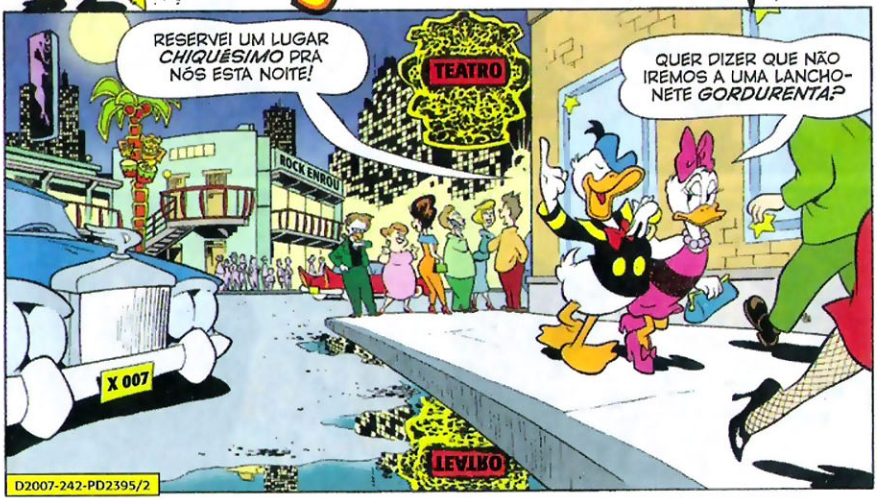
O COITADO SERÁ INTERNADO NUMA CELA ACOLCHOADA USANDO CAMISA DE FORÇA!


BRR! É B-BOM VOLTAR P-PRA CASA... UM L-LUGAR SEM S-SUSTOS E *SURPRESAS!*

PRONTOS? ASSIM QUE O TIO DONALD ABRIR A PORTA, GRITAREMOS: *SURPRESA!*
FELIZ ANIVERSÁRIO, DONALD!
Fim

O JOGO DA FAMA

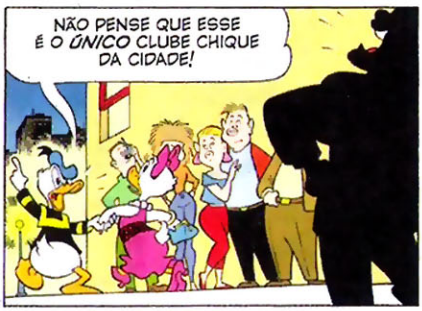
WALT DISNEY



Roteiro: PAUL HALAS • Desenhos: CARLOS MOTA • Tradução e Letras: LUA AZUL

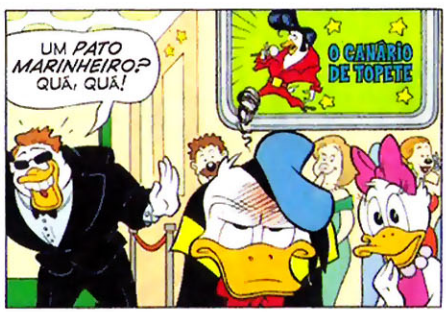
SUA RESERVA ACABA DE SER *CANCELADA*, PATO!
POR CAUSA DAQUELE *MANÉ*?

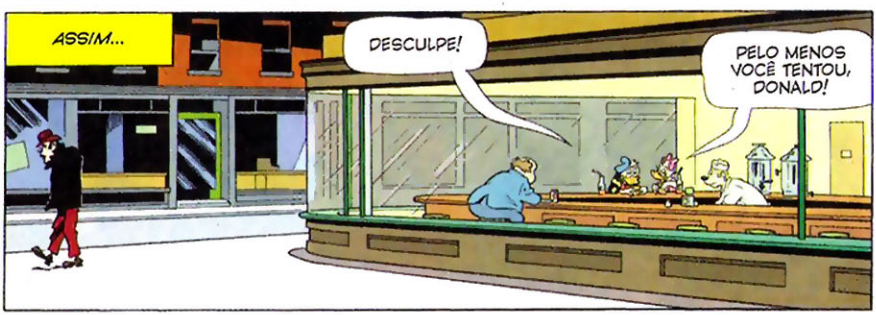
O MANÉ É O *UILIAN TONER*, UMA CELEBRIDADE DA TV, COISA QUE VOCÊ NÃO É!

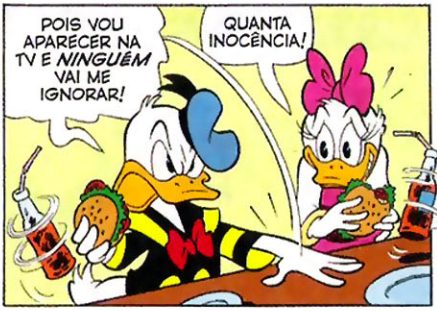

NÃO PENSE QUE ESSE É O *ÚNICO* CLUBE CHIQUE DA CIDADE!

CASA LOTADA!
CLUBE
AAAAAAAAA

THE PATO'S
NÃO ME LEMBRO DE TER VISTO SEU BICO NA TV...


UM *PATO MARINHEIRO*? QUÁ, QUÁ!
O CANÁRIO DE TOPETE


ASSIM...
DESCULPE!
PELO MENOS VOCÊ TENTOU, DONALD!


POIS VOU APARECER NA TV E *NINGUÉM* VAI ME IGNORAR!
QUANTA INOCÊNCIA!

PRA SER UMA CELEBRIDADE, É PRECISO UM *PADRINHO* PODEROSO E INFLUENTE QUE...

QUE NADA! SÓ PRECISO *MOSTRAR* A CARA NA TELA E PONTO FINAL!

VOU SER *FAMOSO* E MEU NOME ESTARÁ NA *BOCA* DE TODOS!
SUSPIRO!

NO DIA SEGUINTE...
É SEU DIA DE SORTE, PATO! SEMPRE PRECISAMOS DE CARAS NOVAS NO *BIG BRÓDI PATÓPOLIS!*
XYZ NR 1
TROFÉU A PRENSA
ATÉ PALERMAS COMO VOCÊ!
REDE GLUB ESTÚDIOS

VOCÊ CONHECE AS REGRAS?
EU ME ESQUECI!

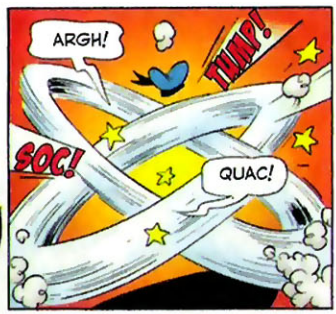
DEVE FICAR CONFINADO, SENDO FILMADO *24 HORAS* POR DIA, ATÉ QUE O PÚBLICO COLOQUE VOCÊ PRA FORA!
A REGRA MAIS IMPORTANTE DE TODAS É *NÃO BRIGAR!*

AQUI ESTAMOS! AS GRAVAÇÕES COMEÇAM EM DEZ MINUTOS!
SAUDAÇÕES!
OLÁ!

VOCÊ!
VOCÊ!

É MELHOR FAZERMOS UMA *TRÉGUA!*
TUDO BEM PRA MIM! ATÉ O PROGRAMA ACABAR!

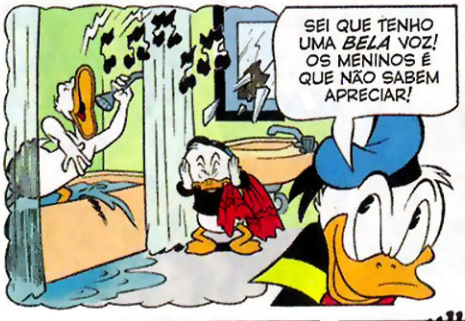
VOCÊ CONHECE O PATO?
SIM! ESTE VERME DESPREZÍVEL É MEU *VIZINHO!*


ARGH!
THUP!
SOC!
QUAC!

ELES FORAM OS PRIMEIROS CANDIDATOS A SAIR DO PROGRAMA ANTES MESMO DE *ENTRAR NO AR!*

ESSA FOI DEMAIS! MAS DEVEM EXISTIR *OUTROS MEIOS* DE SE ENTRAR NA TV!

EU SABIA!
SE TIVER TALENTO MUSICAL, INSCREVA-SE EM "INDOLOR"!


SEI QUE TENHO UMA *BELA* VOZ! OS MENINOS É QUE NÃO SABEM APRECIAR!

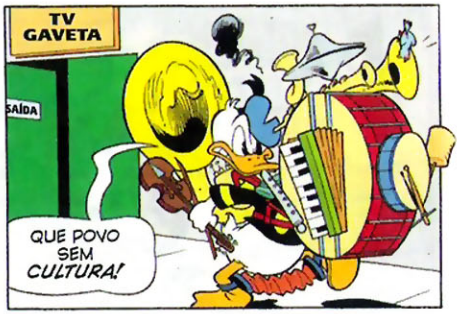
DEPOIS...
PRÓXIMO! UAHHH!

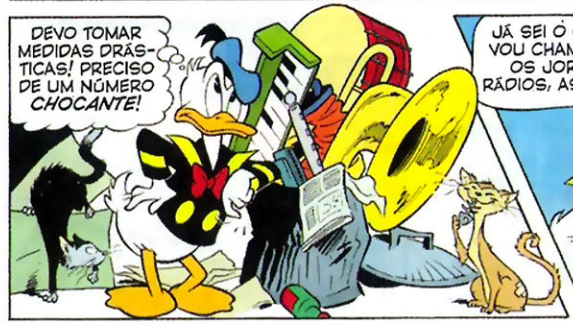
VOU AUMENTAR O VOLUME, PRA ELES SENTIREM MINHA POTENTE VOZ DE *TENOR!*

HOOOUUULL!
CRAAAAAAAAAAAAAAAC!

COITADOS! MAS A AUDIÇÃO DELES VAI VOLTAR... *ALGUM DIA!*
ESTÚDIOS
GLUP! É MELHOR EU SAIR DE FININHO!

DONALD CONTINUA TENTANDO OS SHOWS DE TALENTO...
MEU NÚMERO DE MALABARISMO NÃO AGRADOU!
ESTÚDIO ACME


TV GAVETA
SAÍDA
QUE POVO SEM CULTURA!


DEVO TOMAR MEDIDAS DRÁSTICAS! PRECISO DE UM NÚMERO CHOCANTE!

JÁ SEI O QUE FAZER! VOU CHAMAR AS TVS, OS JORNAIS, OS RÁDIOS, AS REVISTAS...

NO DIA SEGUINTE...
OI! SOU DA REDE NINGUÉMTEVÊ, TUDO BEM?

S-SÓ V-VOCÊ VEIO ME FILMAR?

BEM, TEM OUTROS EVENTOS ACONTECENDO HOJE, ENTÃO...

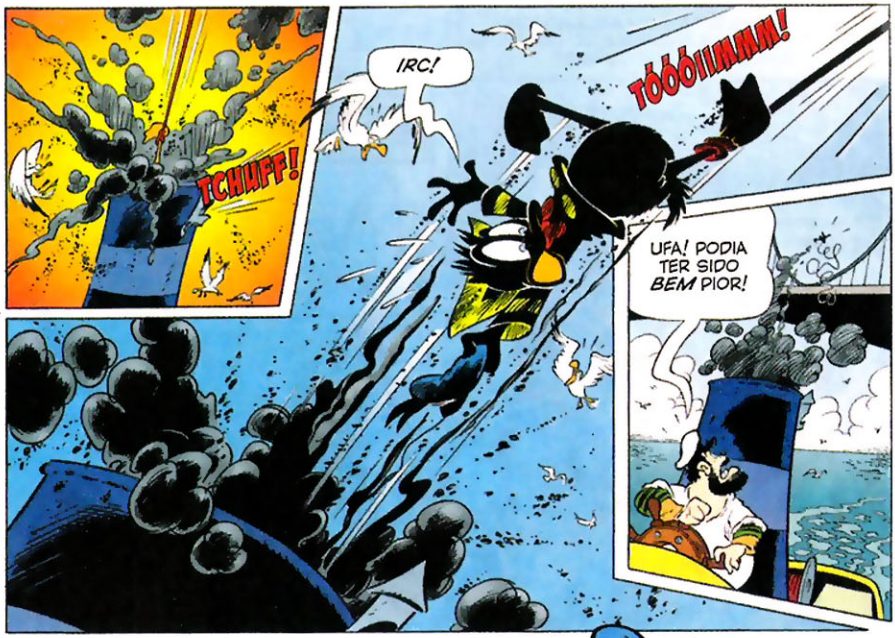
"POR EXEMPLO, TEM UM MEGASHOW DE ROCK NA INAUGURAÇÃO DO NOVO ESTÁDIO DA CIDADE!"

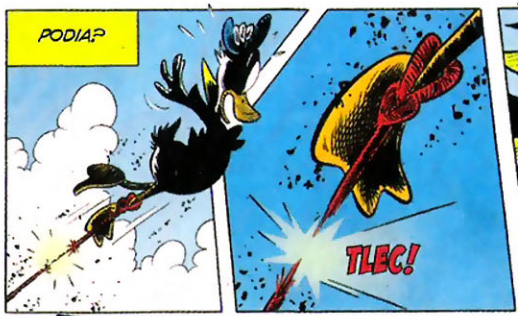
"FORA O LANÇAMENTO DO NOVO DIRIGÍVEL PATÓPOLISBURG..."

BEM, JÁ QUE VIM ATÉ AQUI, VOU *PULAR!*

QUAAAC!

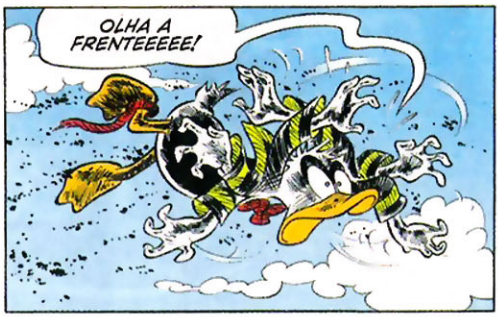
M-MAS O QUE É *ISSO?*

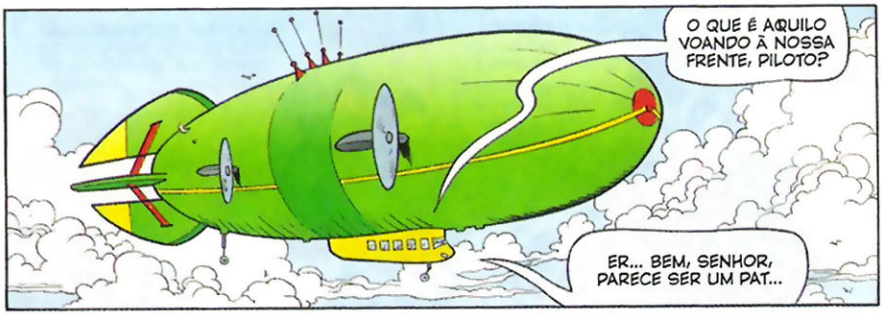

TCHUFF!
IRC!
TÓÓÓIIIMM!
UFA! PODIA TER SIDO *BEM* PIOR!

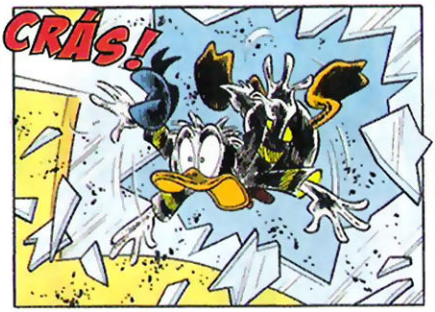

PODIA?
TLEC!

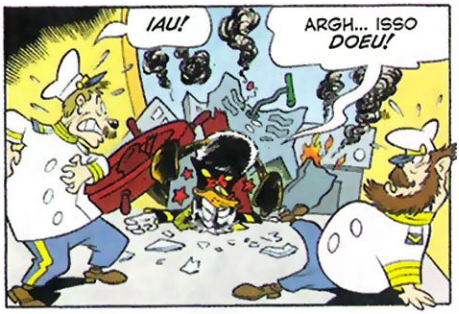
MINHA MÃE! E ESSA AGORA?

O PATO TINHA RAZÃO... É *SENSACIONAL!*


OLHA A FRENTEEEEE!


O QUE É AQUILO VOANDO À NOSSA FRENTE, PILOTO?
ER... BEM, SENHOR, PARECE SER UM PAT...


CRÁS!

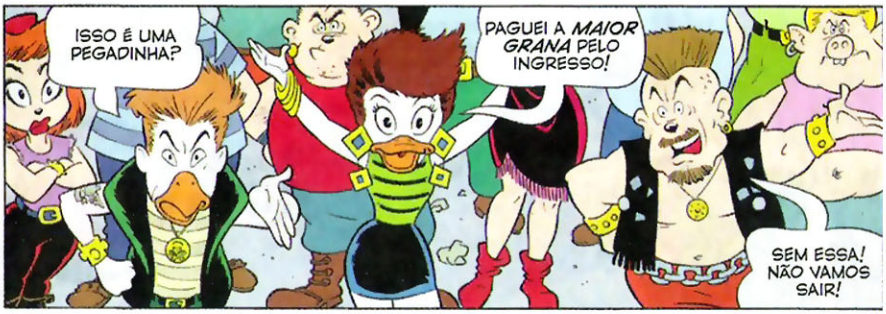

IAU!
ARGH... ISSO DOEU!

O QUE ACONTECEU?
UMA COLISÃO COM UM PATO, PARECE!

E QUAIS FORAM OS DANOS?

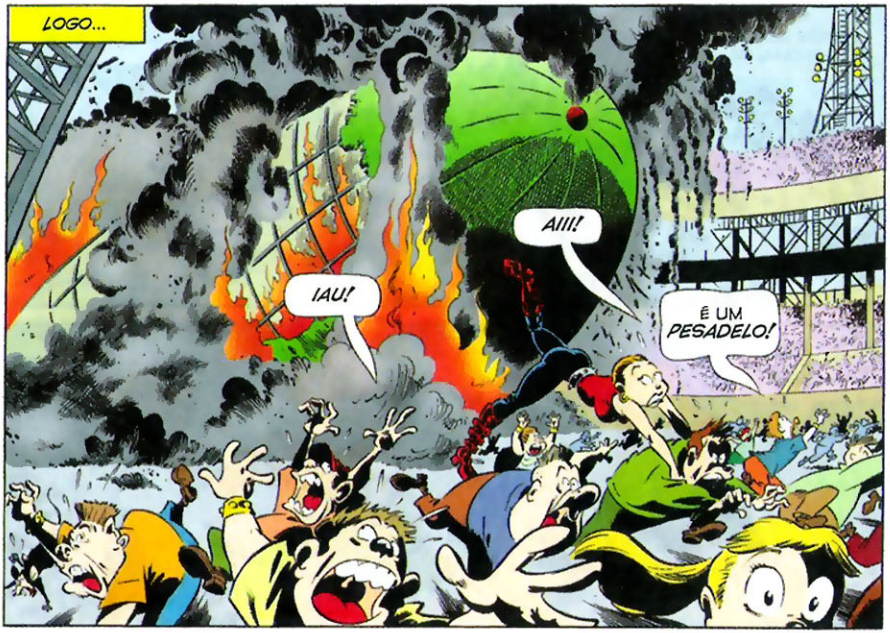
O LEME QUEBROU E O DE RESERVA TAMBÉM!
SEM MENCIONAR, O ACELERADOR TRAVADO, SENHOR!

GRRR! É TUDO CULPA SUA, PATO!
UNGH!
DEIXE PRA ESTRANGULAR O PATO DEPOIS, PREFEITO! NÓS TEMOS QUE ABANDONAR A NAVE!
AONDE ACHA QUE VAI CAIR?
NÃO SEI, MAS PASSEI TODOS OS DADOS AO CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO!
CHEGUE MAIS PERTO SÓ UM POUQUINHO!
URC!
ENQUANTO ISSO, EM TERRA FIRME...
DESCULPEM ESTRAGAR O SHOW, MAS TEMOS UMA MENSAGEM URGENTE DO CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO!
ABANDONAR O ESTÁDIO... IMEDIATAMENTE!


ISSO É UMA PEGADINHA?
PAGUEI A *MAIOR GRANA* PELO INGRESSO!
SEM ESSA! NÃO VAMOS SAIR!

NÃO É PEGADINHA! TEMOS QUE SAIR! *VEJAM!*

IIRRC! TÔ FORA, MOÇADA! *FUI!*


LOGO...
AIII!
IAU!
É UM *PESADELO!*

A ÚNICA NOTA POSITIVA NESTA CENA DE COMPLETA DEVASTAÇÃO É QUE, MILAGROSAMENTE, NINGUÉM SAIU FERIDO!

O MAIS INCRÍVEL É QUE AS DUAS CATÁSTROFES DO DIA SÃO CULPA DE UMA MESMA PESSOA... CUJO NOME ESTARÁ PRA SEMPRE NA MEMÓRIA DE TODOS!

EU JÁ TRABALHEI COM ELE...
SE EU FOSSE VOCÊ, JAMAIS ADMITIRIA ISSO!

MESES DEPOIS, NO MIMIMALAIA...
¿PUF, PUF!¿ SÓ MAIS UM POUCO...

QUÊ? NÃO PODE SER!

VOCÊ ME PARECE FAMILIAR!
NÃO PAREÇO, NÃO!
Fim

PATO DONALD

WALT DISNEY

O REI DO PALADAR

ATUALMENTE NOSSA SOCIEDADE DEPENDE MUITO DE UM TIPO DE PROFISSIONAL, O PERITO! SEM O EXCEPCIONAL TALENTO DESSES SEMIDEUSES, TODOS OS TIPOS DE CALAMIDADES CAIRIAM SOBRE NÓS! CERTO?

OI, CHICÃO, COMO ESTÃO AS COISAS?

CHICÃO LANCHES

DONALD! QUE BOM QUE VOCÊ APARECEU!

SOPA DO DIA:

SOPA DO DIA

D2008-331-PD2395/3

ESTOU FAZENDO A SOPA DO DIA, MAS ACHO QUE NÃO SAIU *MUITO BOA!*

SEM PROBLEMAS! DEIXE COMIGO!

NÃO POSSO DESAPONTAR MEUS CLIENTES! ELES GOSTAM MUITO DESSA SOPA!

O TIO DONALD VAI AJUDAR VOCÊ!

HUMMM...

ELE É O MAIOR *DEGUSTADOR* DE PATÓPOLIS!

SEU *PALADAR* É FAMOSO EM TODA A CIDADE!

E É *QUATRO VEZES* MAIS APURADO DO QUE O DAS PESSOAS COMUNS!

CHUIF! CHUIF!

SLUUURP!

E AÍ? FALTA ALGUMA COISA?

Roteiro: TERJE NORDBERG • Desenhos: ARILD MIDTHUN • Tradução e Letras: LUA AZUL

ESPERE ATÉ ELE *BOCHECHAR* A SOPA DENTRO DA BOCA!
PLOCH! PLOCH!

AGORA ELE FAZ UM *GARGAREJO* PRA SENTIR O SABOR EM TODA A SUA INTENSIDADE!
GLUG! GLUG!
E AÍ?

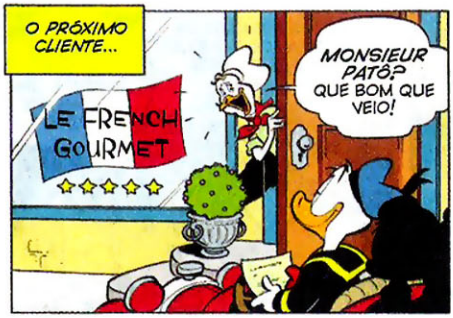
DIRIA QUE ESTÁ ENCORPADA, MAS CARENTE DE COMPLEXIDADE EM SUA FINALIZAÇÃO!
ER... E ISSO QUER DIZER...

QUE ELA PRECISA DE UM POUCO DE ALHO-PORÓ, UMA DÚZIA DE ERVILHAS...
BOA! DE *ERVILHAS* E LEGUMES EU ENTENDO!

E DE APENAS *UMA* PIMENTA VERMELHA!
PIMENTA SAINDO!

PERFEITA!
VIVAA!

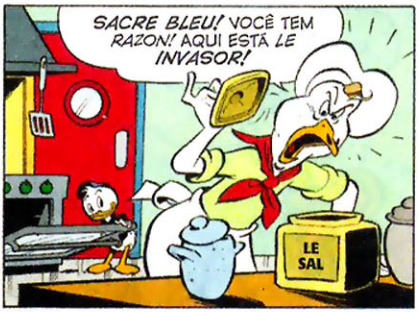
MEU NEGÓCIO ESTÁ SALVO! VOCÊ MERECE *CADA CENTAVO* DO QUE GANHA! VALEU!
FOI UM PRAZER SERVIR!
1... 2...
CHICÃO LANCHES
313

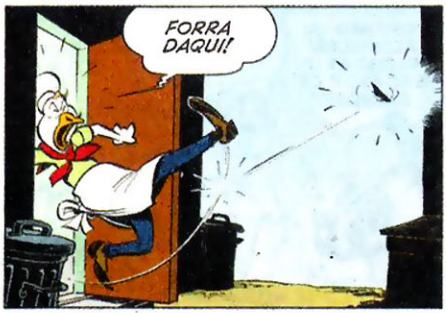

O PRÓXIMO CLIENTE...
LE FRENCH GOURMET
MONSIEUR PATÔ? QUE BOM QUE VEIO!

ESTOU TAN AGRRADECIDO... QUERRO ABRRAÇARR VOCÊ, MON CHÉRI!
HÃ... PARECE QUE HÁ UM PROBLEMA NO PATÊ?

OUI, OUI! MON PATÊ TEM UM GOSTO TERRIBLE! MINHA REPUTAÇON ESTÁ ARRUINADA!
VOU PROVAR!

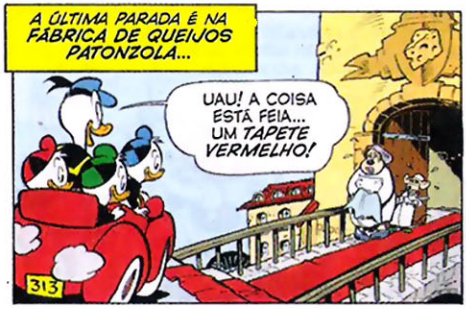
O GOSTO É DE... VEJAMOS... ACHO QUE HÁ UM INSETO NO SAL QUE VOCÊ USA!
UM INSETO?
CHOMP, CHOMP!


SACRE BLEU! VOCÊ TEM RAZON! AQUI ESTÁ LE INVASOR!
LE SAL

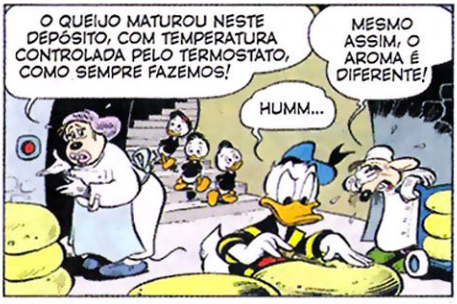

FORRA DAQUI!

PERFEITO!
O TIO DONALD CONSEGUIU DE NOVO!

VOLTE PRRA UM JANTARR DE GRRAÇA!
EU ACEITO, SIM!
10... 20...
313


A ÚLTIMA PARADA É NA FÁBRICA DE QUEIJOS PATONZOLA...
UAU! A COISA ESTÁ FEIA... UM TAPETE VERMELHO!
313

A ÚLTIMA FORNADA DE NOSSO FAMOSO QUEIJO CHULÉ AZUL ESTÁ COM O AROMA FRACO DEMAIS!
NÃO SABEMOS O QUE FAZER! É UM DESASTRE TOTAL!


O QUEIJO MATUROU NESTE DEPÓSITO, COM TEMPERATURA CONTROLADA PELO TERMOSTATO, COMO SEMPRE FAZEMOS!
MESMO ASSIM, O AROMA É DIFERENTE!
HUMM...

SIM, PERCEBI O PROBLEMA...
O QUE FAREMOS?
NINGUÉM QUER UM QUEIJO QUE NÃO SEJA FEDIDO! IREMOS À FALÊNCIA!

ISSO NÃO VAI ACONTECER! PRECISO DE UM SECADOR DE CABELOS!
U-UM SECADOR?
FAÇA O QUE ELE PEDIU!
FONC!

O CALOR LIBERA O AROMA! O QUE ACHARAM, GAROTOS?
GAROTOS?

O TERMOSTATO NÃO ESTAVA FUNCIONANDO... ESTÁ GRUDADO COM QUEIJO DERRETIDO!
PEGUE O SECADOR E DÊ UMA AQUECIDA EM SEUS QUEIJOS! PRECISO LEVAR OS MENINOS PRA TOMAR AR LÁ FORA!

QUERO UM BARRIL DESSE QUEIJO FEDIDÃO!
QUERO DOIS BARRIS!
100... 200...

POR QUANTO TEMPO ESTIVEMOS FORA?
QUASE TRÊS HORAS!
CRUNCH!

ÓTIMO! ENTÃO MEU TRABALHO ESTÁ FEITO! NÃO QUERO *DESGASTAR* MEU PALADAR!
TRRIIIIM!
TRIIIIM!

ALÔ! AQUI É A CASA DO *REI DO PALADAR*, O PATO DONALD!
PRECISO DE UM GOLE DUPLO DE ÁGUA DO *POLO NORTE*, ZEZINHO!
É PRA JÁ, TIO!
E UMA TOALHA ÚMIDA PRAS *CAVIDADES NASAIS!*

É O SR. BATATUDO, DA FÁBRICA DE FRITAS GORDUREX! ESTÃO LANÇANDO UMA NOVA LINHA E QUEREM SUA OPINIÃO DE *PERITO!*
DIGA QUE ENCERREI O EXPEDIENTE POR HOJE!

SEU PALADAR JÁ ESTÁ EM REPOUSO, MAS ELE RETORNARÁ AMANHÃ CEDO!
GLUG! GLUG!

AGORA ME DEEM O TELEFONE E ME DEIXEM DESCANSAR!
CLARO, TIO DONALD!

OI, MARGARIDA! QUE TAL IRMOS A UM RESTAURANTE FRANCÊS NO SÁBADO? LEGAL! EU TAMBÉM, PRINCESA!
PARECE QUE, ATUALMENTE, AS COISAS ESTÃO DO JEITO QUE O TIO DONALD QUER!

DEMOROU, MAS ELE DESCOBRIU SEU *TALENTO!*
SUA *MISSÃO* DE VIDA!
DESTA VEZ, *NADA* PODE DAR ERRADO!

NO DIA SEGUINTE...
VAMOS PRA ESCOLA, TIO! BOA SORTE NA FÁBRICA DE BATATAS FRITAS!
MEU PALADAR ESTÁ DESCANSADO E PRONTO PRA TRABALHAR!

AQUI ESTÁ! ESSA FÁBRICA É UM DOS ORGULHOS DE PATÓPOLIS!
GORDUREX

OLÁ, DONALD, SOU O SR. BATATUDO, PRESIDENTE DA GORDUREX!
SOUBE QUE ESTÃO DESENVOLVENDO UMA NOVA LINHA DE FRITAS?

SIM! COMO SABE, NOSSA EMPRESA TEM SIDO UM TREMENDO SUCESSO! É LÍDER EM TODOS OS SEGMENTOS DO MERCADO DE BATATAS FRITAS!
ISSO É MERECIDO!

TODO MUNDO COME NOSSAS FRITAS! MENOS UM GRUPO RESTRITO DE PESSOAS!
E QUE GRUPO É ESSE?

OS ESNOBES!
QUÊ?

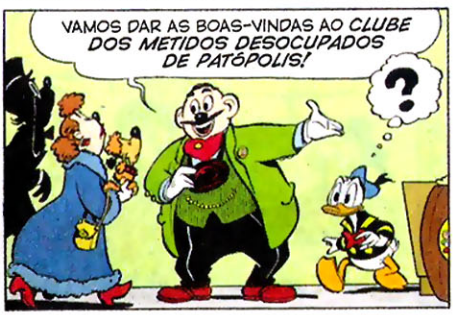
ISSO MESMO! DE ACORDO COM NOSSAS PESQUISAS, ELES ACHAM QUE BATATAS FRITAS SÃO COMUNS DEMAIS... TRIVIAIS E POUCO REFINADAS! GRUNF!
QUE METIDOS!
CLIC!

VENHA À SALA DE PROVAS! NOSSOS CHEFS CRIARAM TRÊS VARIEDADES ESPECIAIS PROS ESNOBES!
QUE ÓTIMO!

AQUI ESTÃO AS *FRITAS DO MAR SALGADO TIBETANO*, AS FRITAS COM *VINAGRE BALSÂMICO EGÍPCIO* E AS *FRITAS DO PRESIDENTE*... AGRADAVELMENTE *PICANTES!*

SEU TRABALHO SERÁ *APURAR* O SABOR USANDO ESSES TEMPEROS, DE FORMA QUE AGRADE AO PALADAR DOS ESNOBES!
MAS... MAS...

QUEM PODE SABER DE QUE TIPO DE BATATAS FRITAS UM ESNOBE MAIS GOSTA?
UM *ESNOBE!*
POR ISSO, CONVIDEI UMA PORÇÃO DELES PRA VIR ATÉ AQUI!


VAMOS DAR AS BOAS-VINDAS AO *CLUBE DOS METIDOS DESOCUPADOS DE PATÓPOLIS!*
?

M-MAS... *VOCÊ* AQUI?
OI, DONALD! NÃO FOI ÓTIMO TER SIDO CONVIDADA PRA VIR COM ELES?

OLÁ, PRIMO! QUE AGRADÁVEL SURPRESA! O QUE FAZ AQUI?
!!

BEM, VAMOS SERVIR ALGUMAS FRITAS, DONALD!
SERVIR? VOCÊ É *GARÇOM* AQUI?

EU ADORO ISSO! ADORO *VER* PESSOAS TRABALHANDO O DIA TODO! AH, AH!
OH, GASTÃO, VOCÊ É TÃO DIVERTIDO!

ESSE GASTÃO... MAS ELE VAI VER! COMO SÓ DEVO AJUSTAR O SABOR DAS FRITAS *DEPOIS* DOS ESNOBES EXPERIMENTAREM...

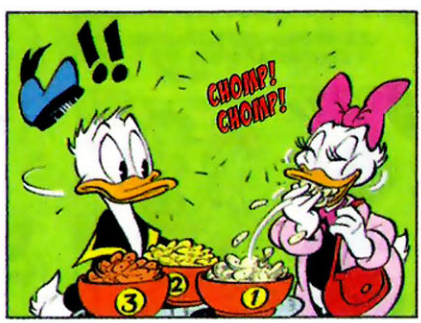
...ELE VAI GOSTAR DESTA TEMPERADA *EXTRA* QUE VOU DAR NA BATATINHA DE SAL MARINHO E NESSA DE VINAGRE BALSÂMICO!
TUF! TUF!
PLACH! PLECH!

E *MUITA* PIMENTA NAS BATATINHAS APIMENTADAS!
HUM... ACHO QUE É *POUCO* PRA ELE!
TAP! TAP! TAP!

PRONTO! AS TRÊS NOVAS VARIEDADES DA CASA!
VAMOS COMEÇAR COM AS FRITAS DO MAR SALGADO TIBETANO, TEMPERADAS COM O SAL ROSADO DO *HIMALAIA!*

QUE TAL FAZER AS HONRAS, CARO PRIMO?
COMO VOCÊ É *GENTIL!*

CALMA, CAVALHEIROS! AS DAMAS EM PRIMEIRO LUGAR!
!?
MAS É CLARO!


!!
CHOMP! CHOMP!

GASP! GAAHHH!
ÁGUA? QUER UM POUCO DE ÁGUA?

GLUG!
ER... ESTAVA SALGADA DEMAIS, SUPONHO?

GLUB! GLUB! GLUB!
MELHOR VERIFICAR SE O VINAGRE BALSÂMICO NÃO ESTÁ MUITO...

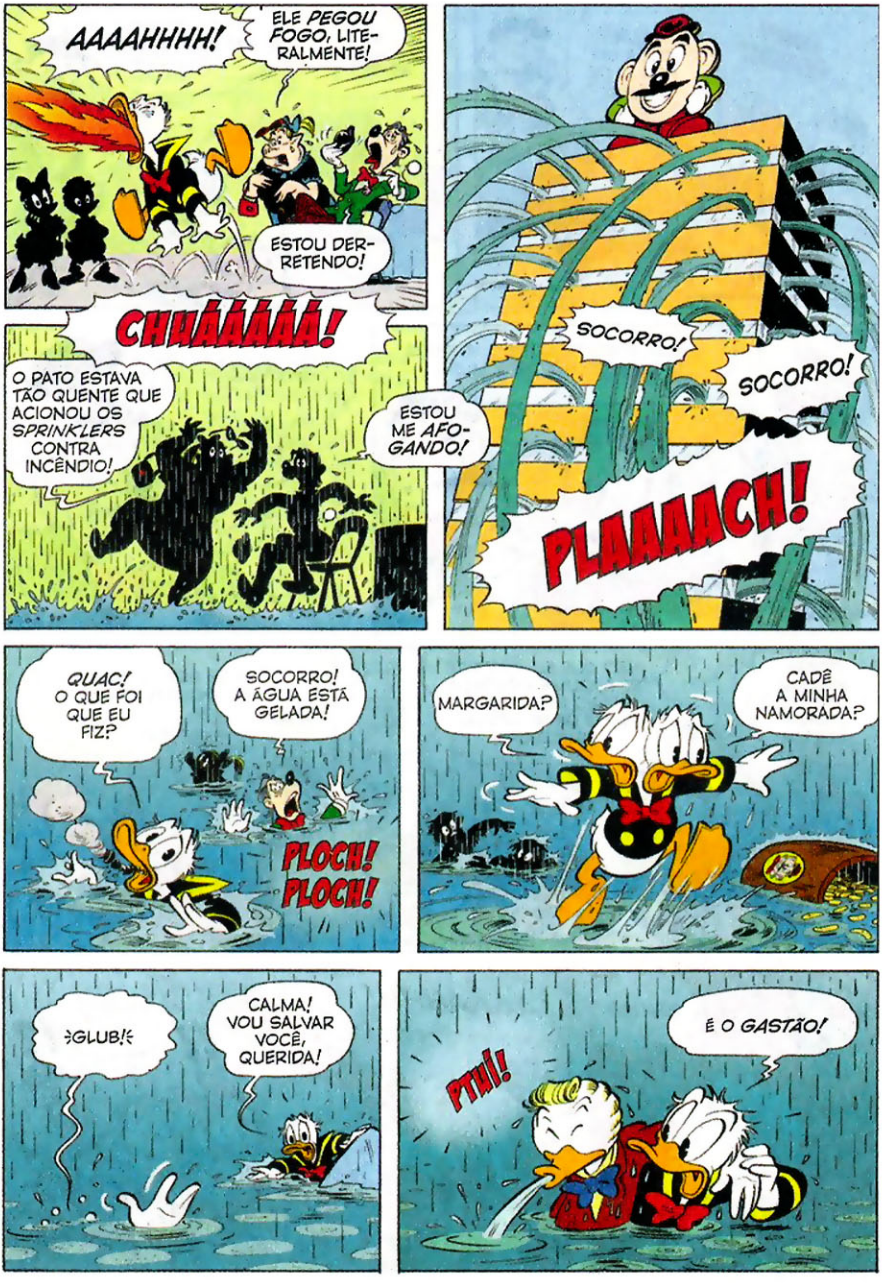
GHNZZ!

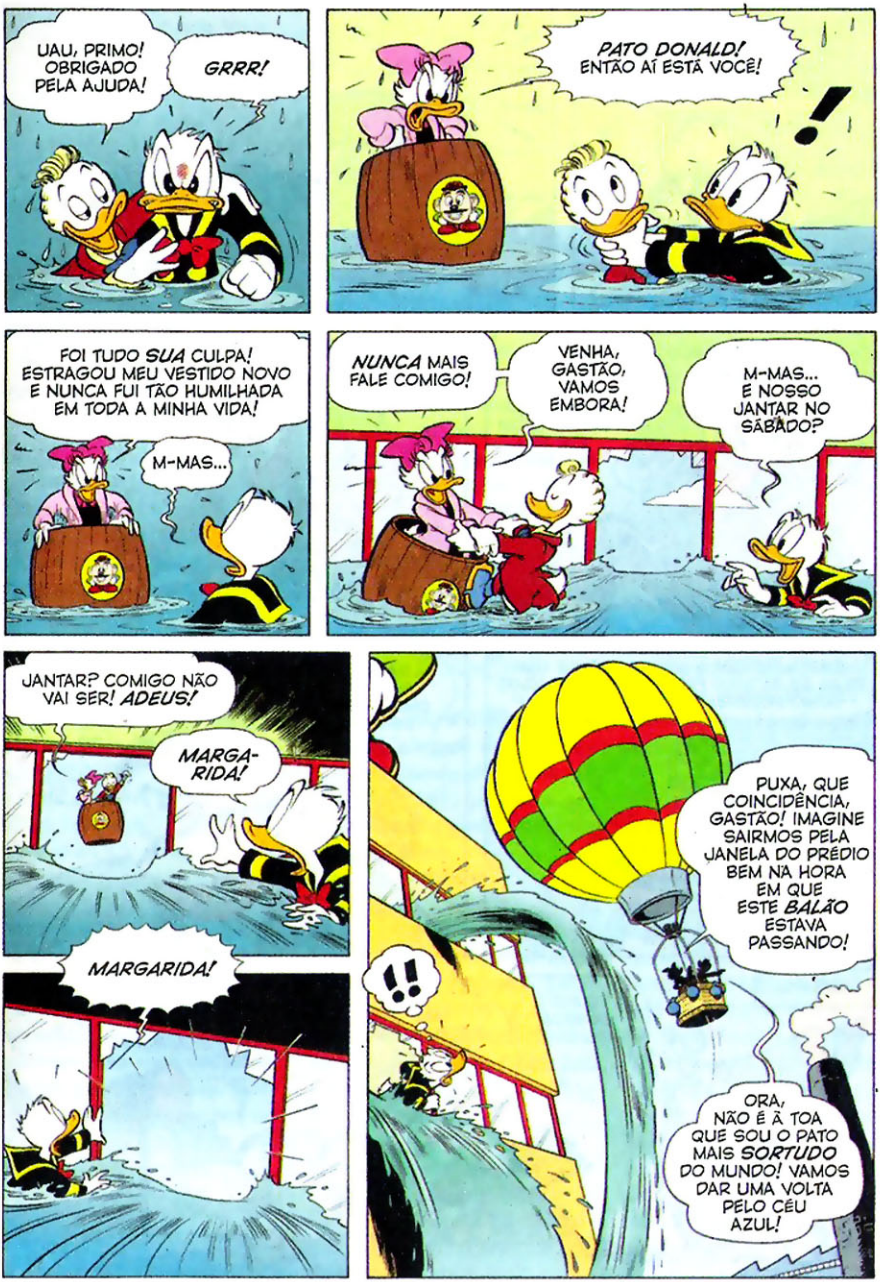
POBRE HOMEM! FICOU TODO ENRU-GADO!
...
NÃO QUE EU SUSPEITE DE ALGUMA TRAPAÇA, CARO PRIMO, MAS VOCÊ DEVIA PROVAR UMA DELAS!
EU... EU...

DEIXE DE SER ACANHADO, REI DO PALADAR!

GLUP!

AAAAHHH!
!!
!?
PICANTE, NÃO?

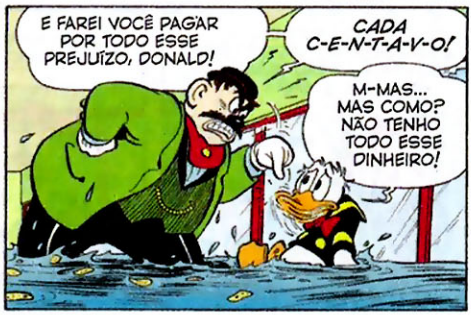

AAAAHHHH!
ELE PEGOU FOGO, LITERALMENTE!
ESTOU DERRETENDO!
CHUÁÁÁÁÁ!
O PATO ESTAVA TÃO QUENTE QUE ACIONOU OS SPRINKLERS CONTRA INCÊNDIO!
ESTOU ME AFOGANDO!
SOCORRO!
SOCORRO!
PLAAAACH!
QUAC! O QUE FOI QUE EU FIZ?
SOCORRO! A ÁGUA ESTÁ GELADA!
PLOCH! PLOCH!
MARGARIDA?
CADÊ A MINHA NAMORADA?
GLUB!
CALMA! VOU SALVAR VOCÊ, QUERIDA!
É O GASTÃO!
PTUI!


UAU, PRIMO! OBRIGADO PELA AJUDA!
GRRR!
PATO DONALD! ENTÃO AÍ ESTÁ VOCÊ!
!
FOI TUDO SUA CULPA! ESTRAGOU MEU VESTIDO NOVO E NUNCA FUI TÃO HUMILHADA EM TODA A MINHA VIDA!
M-MAS...
NUNCA MAIS FALE COMIGO!
VENHA, GASTÃO, VAMOS EMBORA!
M-MAS... E NOSSO JANTAR NO SÁBADO?
JANTAR? COMIGO NÃO VAI SER! ADEUS!
MARGA-RIDA!
MARGARIDA!
!!
PUXA, QUE COINCIDÊNCIA, GASTÃO! IMAGINE SAIRMOS PELA JANELA DO PRÉDIO BEM NA HORA EM QUE ESTE BALÃO ESTAVA PASSANDO!
ORA, NÃO É À TOA QUE SOU O PATO MAIS SORTUDO DO MUNDO! VAMOS DAR UMA VOLTA PELO CÉU AZUL!

AI, AI... ACHO QUE SÓ RESTA ME ARRASTAR ATÉ MINHA CASA E ME ESCONDER DEBAIXO DA CAMA!

NADA DISSO, PATO! VOCÊ NÃO VAI A LUGAR NENHUM!
SR. BATATUDO!

MINHA LINDA FÁBRICA FOI *DESTRUÍDA* POR SUA CAUSA!


E FAREI VOCÊ PAGAR POR TODO ESSE PREJUÍZO, DONALD!
CADA C-E-N-T-A-V-O!
M-MAS... MAS COMO? NÃO TENHO TODO ESSE DINHEIRO!

E ESTA FÁBRICA É AGORA APENAS UMA PILHA DE BATATAS FRITAS *ENCHARCADAS!* COMO PODEREI PAGAR MINHA DÍVIDA?
SIM...

...MAS EU TENHO *OUTRA* FÁBRICA DE ALIMENTOS, ONDE FAREI VOCÊ COLOCAR EM AÇÃO SEU PALADAR!
PELOS PRÓXIMOS *20* ANOS!

ASSIM...
O TIO DONALD NÃO ESTÁ!
MAS RECEBEMOS MAIS UM POSTAL DELE!
ELE ARRUMOU UM TRABALHO DE *LONGO PRAZO* NA FÁBRICA DE COMIDA PRA CACHORROS *HUSKIES SIBERIANOS*, NO *ALASCA!*
CACHORRO-QUENTE
Fim

ESCREVA PARA: ABRINDO O BICO
Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar
05425-902 – São Paulo – SP
E-mail: disney.abril@alleitor.com.br

Sou fã dos quadrinhos Disney desde criança, quando minha mãe os comprava para mim. Hoje tenho 33 anos e continuo lendo. As HQs estão demais! As capas são excelentes e a qualidade das revistas só melhora. Adorei a história *O Salvador da Páscoa* (edição nº 2393). Aproveito para dar os parabéns pelas publicações CLÁSSICOS DA LITERATURA DISNEY e DISNEY BIG.

Ailton Teodoro
Por e-mail

Bom saber que você acompanha nossos gibis há tanto tempo, Ailton. Mande sempre comentários para nós.

Olá, amigo Donald! Estou escrevendo para contar que todos os dias você vai junto comigo para a escola, porque tem um desenho seu na capa do meu caderno. Um abraço do seu amigo.

Júlio Medina Morales
Diadema – SP

O Donald ganhou o dia, Júlio. Ele está todo orgulhoso e espera estar ajudando você a ser um ótimo aluno.

Espetacular! Só essa palavra me vem à mente para definir a HQ *O Crime Temporal*, publicada em DISNEY BIG 9. A trama parece que saiu de um roteiro do seriado de TV *Fringe*: o Donald vai parar na Pré-História, tem que escapar de dinossauros, robôs caçadores de viajantes do tempo e, ainda por cima, salva uma princesa extraterrestre. Ufa!

Alfredo Scarpellini
Por e-mail

Temos uma notícia também espetacular, Alfredo: DISNEY BIG agora é bimestral!

A revista PATO DONALD não para de alegrar os leitores. A HQ *O Conde de Patocyzk* (edição 2393) já pode ser considerada uma das melhores do ano.

Eduardo Merolla
Por e-mail

Pode contar que vamos continuar de olho na qualidade das histórias, Eduardo. Esperamos que, até o final do ano, você tenha outras ótimas candidatas para compor o seu ranking das melhores HQs.

Parabéns pela coleção CLÁSSICOS DA LITERATURA DISNEY. Foi uma aula de história e cultura. Aprendizado de forma simples e encantadora. Com os volumes 34 *(A Descoberta da América)* e 36 *(A Conquista da América)*, aprendi mais do que com livro de História. Realmente vale a pena ter a coleção completa em casa.

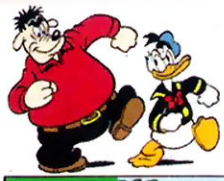
Luiz Gonzaga Rodrigues Jr.
Bauru – SP

Receber comentários como o seu nos enche de orgulho, Luiz. Fique ligado porque vem aí mais uma coleção que promete: PATETA FAZ HISTÓRIA. Pela primeira vez no Brasil, a Editora Abril vai reunir todas as histórias que compõem essa série, muitas delas inéditas!

Estou muito contente com os especiais que a Abril tem lançado, como DISNEY EPIC MICKEY. Qual será a próxima novidade?

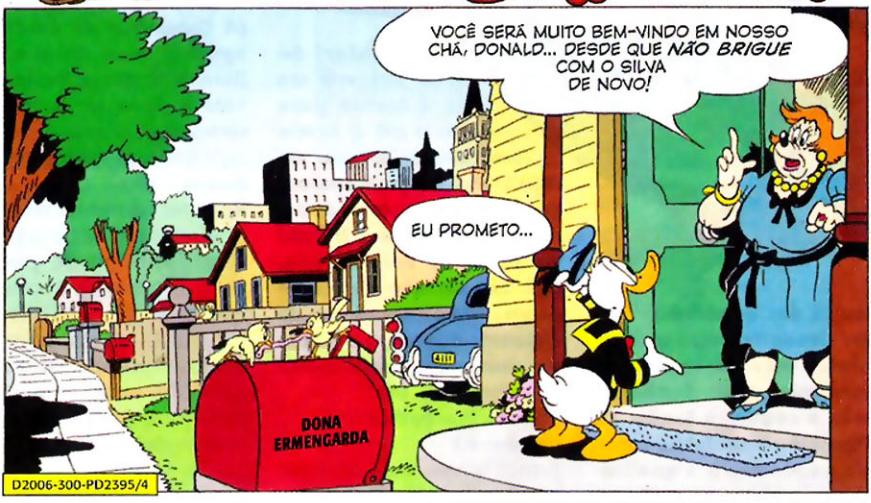
Cristiano de Sousa Gatto
Porto Alegre – RS

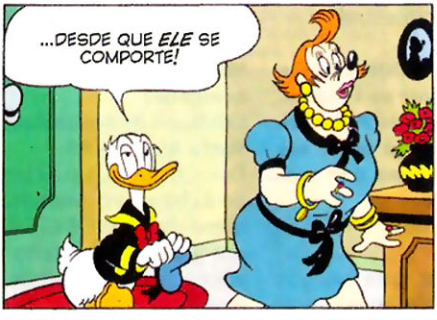
Olá, Cristiano. Está chegando às bancas o primeiro número de DISNEY GIGANTE, um gibi colossal, feito para você curtir o melhor dos quadrinhos Disney de uma maneira inédita e diferente: em branco e preto e no formato muito próximo da prancha em que eles foram originalmente produzidos, para que, assim, você possa saborear detalhadamente toda a beleza do trabalho dos principais artistas italianos. A edição de estreia trará algumas das melhores aventuras estreladas pelos bandidos mais procurados de Patópolis. Não perca!



Walt Disney

MEU MELHOR INIMIGO





Roteiro: PAUL HALAS • Desenhos: VICAR • Tradução e Letras: LUA AZUL

TOME UM EXEMPLAR DO MEU NOVO LIVRO!
UAU! CRUZANDO OS ANDES NUM MONOCICLO!
EU VISITEI O CÃOBODE NO ANO PASSADO!
AH, SIM, UM ENGODO PRA TURISTAS!
BEM, EU FUI PRA OSTRÁLIA!
CLARO! PRA ONDE TODAS AS EXCURSÕES LEVAM!
POIS EU IREI AO LUGAR MAIS REMOTO DO PLANETA! CONTAREI A VOCÊS COMO FOI NO MÊS QUE VEM!
ELE É TÃO CORAJOSO!
E LINDO!
E CHARMOSO!
E CONVENCIDO, ISSO SIM!

LOGO, NA CASA DO DONALD...
PATO DONALD
ELE PENSA QUE É A ÚLTIMA BOLACHA NO PACOTE!

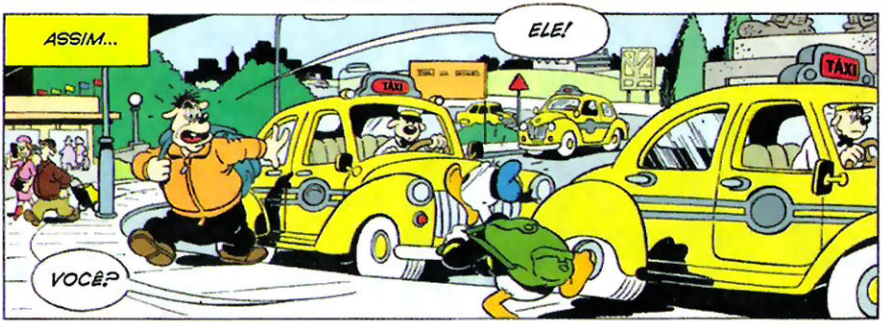
...E DO SILVA!
...A ÚLTIMA AZEITONA DO POTE!

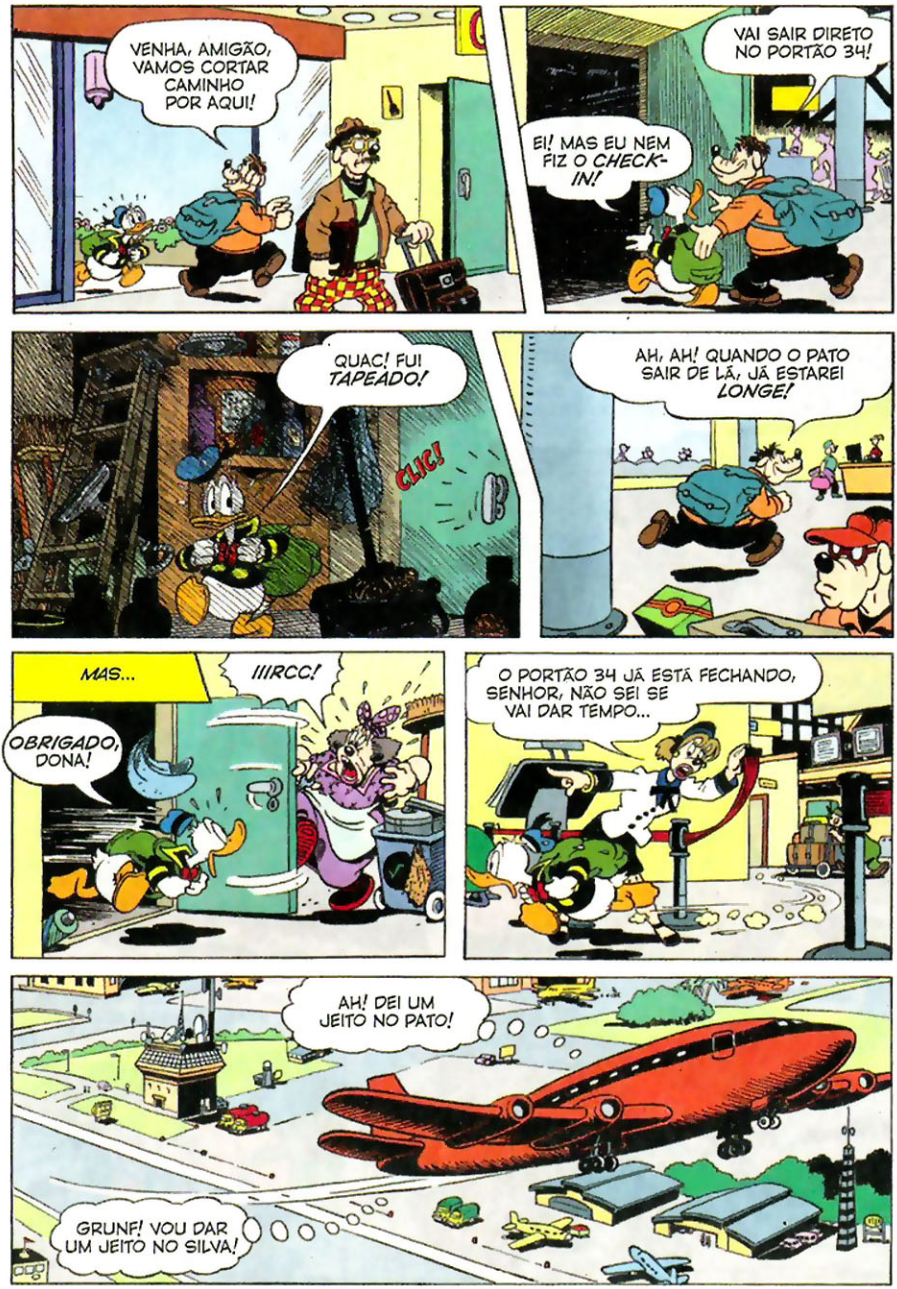
VOU MOSTRAR A ELE QUE TAMBÉM SEI DAS COISAS!
QUAL É O LUGAR MAIS REMOTO DO PLANETA?

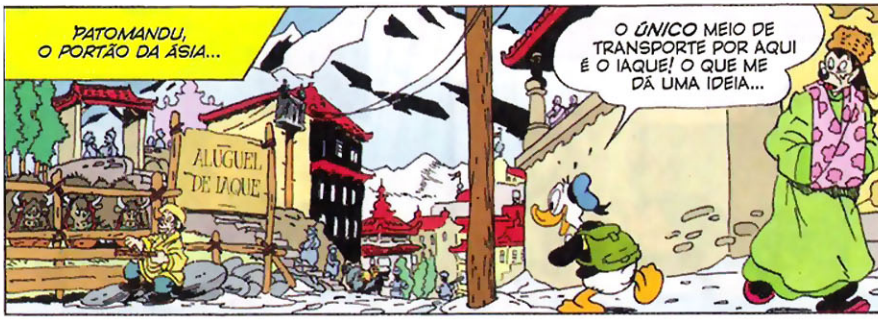
PRALADELONGISTÃO, HEIN?

O AEROPORTO MAIS PERTO FICA EM PATOMANDU! VOU FAZER A RESERVA!

TÁXI? PRECISO DE UM CARRO PRO AEROPORTO E...


ASSIM...
ELE!
TÁXI
TÁXI
VOCÊ?


VENHA, AMIGÃO, VAMOS CORTAR CAMINHO POR AQUI!
VAI SAIR DIRETO NO PORTÃO 34!
EI! MAS EU NEM FIZ O CHECK-IN!
QUAC! FUI TAPEADO!
CLIC!
AH, AH! QUANDO O PATO SAIR DE LÁ, JÁ ESTAREI LONGE!
MAS...
!!!RCC!
OBRIGADO, DONA!
O PORTÃO 34 JÁ ESTÁ FECHANDO, SENHOR, NÃO SEI SE VAI DAR TEMPO...
AH! DEI UM JEITO NO PATO!
GRUNF! VOU DAR UM JEITO NO SILVA!

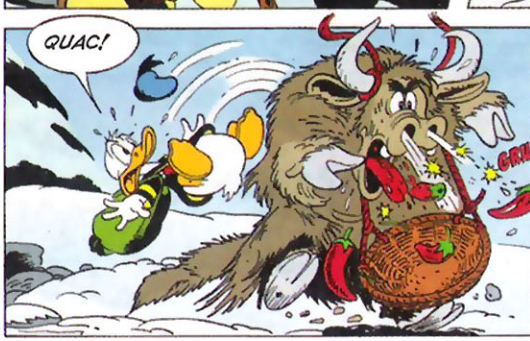

PATOMANDU, O PORTÃO DA ÁSIA...
ALUGUEL DE IAQUE
O ÚNICO MEIO DE TRANSPORTE POR AQUI É O IAQUE! O QUE ME DÁ UMA IDEIA...

ESTE SUJEITO É UM LADRÃO INTERNACIONAL DE IAQUES! FIQUE DE OLHO, CASO ELE APAREÇA!

BOM SABER, SENHOR! VOU AVISAR MEUS AMIGOS PRA NÃO ALUGAREM NADA PRA ELE!

É O QUE ACONTECE...
NINGUÉM EM PATOMANDU VAI ALUGAR UM IAQUE PRA VOCÊ!

DESTA VEZ, DEI UM JEITO NO SILVA E...


QUAC!
GRUNF!

AH, AH! O VELHO TRUQUE DA PIMENTA-MALAGUETA AINDA FUNCIONA!

DONALD TEM, ENTÃO, QUE USAR O ÚNICO MEIO DE TRANSPORTE QUE RESTOU...
UI, MEUS PÉS! MAS DEVO ESTAR PERTO DE PRALADELONGISTÃO!

DEVE SER POR AQUI! ESTA CAMINHADA FOI MEIO...

VOCÊ!
ESTE PLANETA É PEQUENO DEMAIS PRA NÓS DOIS!

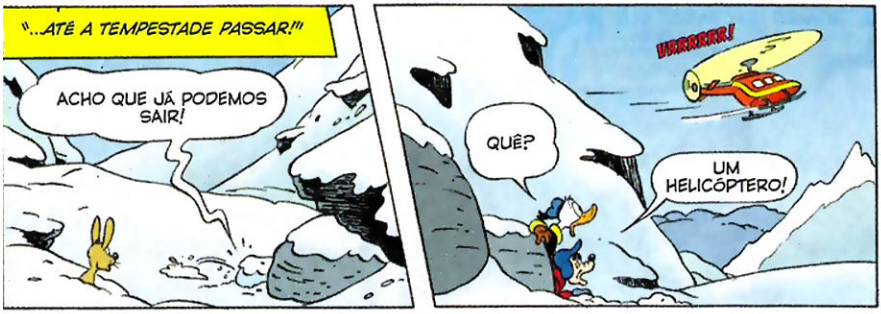
TABEF!
SOC!
THMP!

QUAC! ESPERE!

TEM RAZÃO! VAMOS FAZER UM ABRIGO ANTES DE VIRARMOS PICOLÉ!

LOGO...
EI, NADA MAU!

VAMOS TIRAR UMA FOTO E ENTRAR NO ABRIGO...
CLIC!


"...ATÉ A TEMPESTADE PASSAR!"
ACHO QUE JÁ PODEMOS SAIR!
VRRRRR!
QUÊ?
UM HELICÓPTERO!

LIGO PRA VOCÊS QUANDO PRECISAR, RAPAZES!

ENTÃO ESSE É O CORAJOSO EXPLORADOR DA VIDA SELVAGEM?
APOSTO QUE VAI TIRAR UMAS FOTOS E, DEPOIS, VOLTAR AO CINCO ESTRELAS!

MAS OS HABITANTES LOCAIS TÊM OUTRAS IDEIAS...
PEGUEM O INTRUSO!
IRC!
ISSO AÍ!

VOCÊ VAI ANDAR NUM IAQUE, FOLGADO!

E ESSA COISA?
TALVEZ O GRANDE WUZZUK SAIBA O QUE FAZER COM... ER... ISSO!

E AGORA?
ELE PODE SER UM *VIAJANTE FAJUTO*, MAS NÃO MERECE ISSO!

ENTÃO VOCÊ ACHA...
NÃO SEI BEM, EU...

NÃO POSSO MOSTRAR AO SILVA QUE ESTOU COM *MEDO!*
NÃO POSSO MOSTRAR AO PATO QUE ESTOU COM *MEDO!*
MELHOR IRMOS VER SE ELE ESTÁ BEM!
ESTOU COM VOCÊ, AMIGÃO!

NÃO SEI POR QUE SEMPRE...
...ME METO NESSAS CONFUSÕES!

QUE CABANA É ESSA?
DOS PASTORES DE IAQUE?

PELO MENOS ESTAMOS *DISFARÇADOS!*

ESTAMOS DE METER MEDO NOS CARAS, HEIN?
CLIC!

SABE QUE FAZEMOS UMA BELA *EQUIPE* QUANDO TRABALHAMOS JUNTOS?
ISSO É VERDADE!

ESTAMOS NA CAPITAL DO LUGAR *MAIS REMOTO DO PLANETA!*
DEDÉU

VAMOS VER SE O ARTUR ISMO ESTÁ BEM E DEPOIS DAMOS NO PÉ!
ISSO AÍ, AMIGÃO!

SIM! O ESTRANHO VAI RECEBER AS TRADICIONAIS *BOAS-VINDAS* DE PRALADELONGISTÃO!

AH, EU ESQUECI... COMO É MESMO?

SÃO AS BOAS-VINDAS COM *BOLA DE NEVE!* SERÁ DIVERTIDO!

PARECE SER BEM LEGAL!

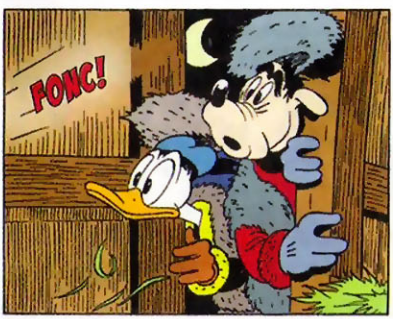
SIM, IMAGINE SER ENROLADO NUMA BOLA DE NEVE ENORME E JOGADO DE UM *PENHASCO!*

TEMOS QUE SALVAR O CARA, SILVA!
SIM, MAS COMO?

ESSA DEVE SER A CADEIA!
TEMOS QUE ARRANCAR AS GRADES DA CELA!

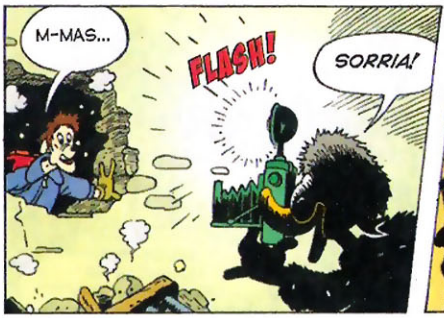
EI! VEJA SÓ O QUE ENCONTREI!

SERÁ QUE ISSO VAI RESOLVER?
ACHO QUE É FRACO DEMAIS!


FONC!

OLHA SÓ!
ACHO QUE ELES RESOLVERÃO O PROBLEMA!

MADEIRA!
CRAAC!


M-MAS...
FLASH!
SORRIA!

VOCÊ OUVIU ISSO?
DEVE SER UM IAQUE RONCANDO!

VENHAM, IMBECIS! O INVASOR INFIEL ESTÁ FUGINDO!

SE VOCÊ NÃO QUER UMA LIÇÃO DE VOO, ANDE LOGO!

ELES SÃO MUITO RÁPIDOS!

FUGIMOS DELES, MOÇADA!
FLASH!
VRRUMMM!

...E FOI ASSIM QUE ESCAPAMOS!

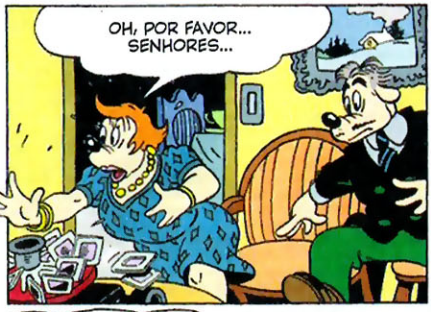
É TÃO BOM VER ESSES DOIS SE DANDO BEM, AFINAL!
ESPERO QUE DURE!

E O ARTUR ISMO?
MUDOU DE BAIRRO!
SUMIU!

ACHO QUE MEU PLANO GENIAL PRA SALVAR O ARTUR DEIXOU O CARA COM VERGONHA! AH, AH!

SEU PLANO? E QUEM DEU A IDEIA DE USAR IAQUES PRA TIRAR AS GRADES?

FUI EU, PATO!
VOCÊ QUER GUERRA, É ISSO, SILVA?


OH, POR FAVOR... SENHORES...

AI, EU DESISTO!
CRÁS!
SOC!
TABEF!
PLINC!
Fim

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)
Editor: Roberto Civita
Presidente Executivo: Jairo Mendes Leal
Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Giancarlo Civita, Jairo Mendes Leal, José Roberto Guzzo, Victor Civita
Diretor de Assinaturas: Fernando Costa
Diretor Digital: Manoel Lemos
Diretor Financeiro e Administrativo: Fábio d'Ávila Carvalho
Diretora Geral de Publicidade: Thaís Chede Soares
Diretor Geral de Publicidade Adjunto: Rogerio Gabriel Comprido
Diretora de Recursos Humanos: Paula Traldi
Diretor de Serviços Editoriais: Alfredo Ogawa

Diretora Superintendente: Claudia Giudice
Diretor de Núcleo: Dimas Mietto

PATO DONALD
JUNHO DE 2011

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editor de Arte: Fábio Figueiredo **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Auxiliar Administrativo:** Carolina Garofalo **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa) **CTI:** Eduardo Blanco (supervisor), Aldo Teixeira, Andre Luiz, Cristina Negreiros, Dorival Coelho, Fernando Batista, Leandro Alves, Luciano Custódio, Marcelo Tavares, Marcos Medeiros, Mario Vianna, Marisa Tomas, Rogério da Veiga **SERVIÇOS EDITORIAIS: Apoio Editorial:** Carlos Grassetti (Arte), Luiz Iria (Infografia) **Dedoc e Abril Press:** Grace de Souza **Pesquisa e Inteligência de Mercado:** Andrea Costa **Treinamento Editorial:** Edward Pimenta **PUBLICIDADE CENTRALIZADA: Diretores:** Marcia Soter, Mariane Ortiz, Robson Monte **Executivos de Negócio:** Ana Paula Teixeira, Ana Paula Viegas, Caio Souza, Camilla Dell, Camila Folhas, Carla Andrade, Cidinha Castro, Claudia Galdino, Cleide Gomes, Daniela Serafim, Eliane Pinho, Eliani Prado, Emiliano Hansenn, Fabio Santos, Jary Guimarães, Juliana Vicedomini, Karine Thomaz, Marcello Almeida, Marcelo Cavalheiro, Marcio Bezerra, Marcus Vinicius, Maria Lucia Strotbek, Nilo Bastos, Regina Maurano, Renata Miolli, Rodrigo Toledo, Selma Costa, Susana Vieira, Tati Mendes, Virgínia Any **PUBLICIDADE DIGITAL: Diretor:** André Almeida **Gerente:** Luciano Almeida **Executivos de negócios:** André Bortolai, André Machado, Bruno Fabrin Guerra, Camila Barcellos, Elaine Collaço, Fabiola Granja, Flavia Kannebley, Guilherme Bruno de Luca, Guilherme Oliveira, Herbert Fernandes, Laura Assis, Luciana Menezes, Rafael de Camargo Moreira, Renata Carvalho, Renata Simões **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretores:** Marcos Peregrina Gomez, Paulo Renato Simões **Gerentes:** Andrea Veiga, Cristiano Rygaard, Edson Melo, Francisco Barbeiro Neto, Ivan Rizental, João Paulo Pirarro, Ricardo Mariani, Sonia Paula, Vania Passolongo **Executivos de Negócios:** Adriano Freire, Ailze Cunha, Beatriz Ottino, Caroline Platilha, Celia Pyramo, Clea Chies, Daniel Empinotti, Gabriel Souto, Henri Marques, Ítalo Raimundo, José Castilho, José Rocha, Josi Lopes, Juliana Erthal, Leda Costa, Luciene Lima, Pamela Berri Manica, Paola Dornelles, Ricardo Menin, Rodrigo Scolaro, Samara Sampaio de O. Reijnders **PUBLICIDADE NÚCLEO INFANTIL: Diretora:** Eliani Prado ***Segmentos Dedicados*** **Gerente:** Ana Paula Moreno **Executivos de Negócios:** Adriana Pinesi, Alexandre Neto, Camilla Dell, Elaine Marini, Fabiana Mendes, Patricia Cherri, Paula Perez, Regiane Ferraz, Tatiana Castro Pinho ***Segmento Casa*** **Gerente:** Marilia Hindi **Executivas de Negócios:** Camila Roder, Catia Valese, Juliana Sales, Lucia Lopes, Marta Veloso, Pricilla Cordoba ***Segmento Automotivo e Esportes:*** Marcia Marini **Executivos de Negócios:** Mauricio Ortiz, Rodolfo Tamer ***Segmento Moda:*** Nanci Garcia **Executivas de Negócios:** Fernanda Melo, Michele Brito, Vanda Fernandes ***Segmento Turismo:*** Solange Custodio **Executiva de Negócios:** Zizi Mendonça **DESENVOLVIMENTO COMERCIAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **INTEGRAÇÃO COMERCIAL: Diretora:** Sandra Sampaio **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Diretora de Marketing:** Simone Sousa **Gerente de Marketing:** Tiago Afonso **Gerente de Publicações:** Pedro London **Analistas de Marketing:** Bruno Scaravelli, Flávia Merlo, Thiago Costa **Estagiário:** Kauê Luiz Santin **Gerente de Eventos:** Eliana Villar **Analista:** Marina Barrionuevo **Estagiária:** Tatiane de Deus **Gerente de Circulação Avulsas:** Maria Helena Couto **Licenciamento:** Vanessa Weitman **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Gerente:** Ana Kohl **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Deise Droppa, Igor Ismael Assan, Sueli Souza **ASSINATURAS: Atendimento ao Cliente:** Clayton Dick **Recursos Humanos: Consultora:** Paula Traldi

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Alfa, Almanaque Abril, Ana Maria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Bravo!, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Delícias da Calu, Publicações Disney, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME, Gloss, Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Lola, Loveteen, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Quatro Rodas, Recreio, Revista A, Runner's World, Saúde!, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva! Mais, Você RH, Você S/A, Women's Health **Fundação Victor Civita:** Nova Escola, Gestão Escolar

PATO DONALD nº 2395 (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional. © 2011 Disney Enterprises, Inc. Todos os direitos reservados.

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 6º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

IVC | FIPP | ANER

Presidente do Conselho de Administração: Roberto Civita
Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Arnaldo Tibyriçá, Douglas Duran, Marcio Ogliara
www.abril.com.br

Abril

FALE CONOSCO!

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

Sites:
www.abriljovem.com.br
e www.disney.com.br

Telefones:
(0_ _ 11) 3037-4131 ou 3037-4673, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
6º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

Edições anteriores
Venda em bancas pelo preço da última edição mais despesa de remessa. Algumas edições também podem ser adquiridas em www.lojaabril.com.br

ASSINATURAS

Para assinar o pacote de revistas em quadrinhos Disney

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0_ _11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0_ _11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

Com Donald Duplo, só se vive duas vezes!

160 páginas

© Disney

Ele era um pato comum até descobrir que também era um agente secreto.

Donald Duplo: minissérie quinzenal em duas edições.

www.abriljovem.com.br **Já nas bancas!** EDITORA Abril

São Paulo-SP

1º a 12 de junho | Ginásio do Ibirapuera

Brasília-DF

16 a 19 de junho | Ginásio Nilson Nelson

MAIS INFORMAÇÕES, ACESSE:

www.disney.com.br/disneyoniceaventuras